



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Industrisë , Ndërmarrësis dhe Tregtisë/Ministarstvo Industrije, Produzetnistva i Trgovine/
 Ministry of Industry, Entrepreneurship and Trade

Departamenti për Kontrollin e Tregut me Mallra Strategjike/Departman za Kontrolu Trzista Strateskog Robe/Department for
 Control of Strategic Goods Market

Licencë për Eksport të Mallrave Strategjike
Dozvola za Izvoz Strateske Robe
Licence for Exort of Strategic Items

Individuale Individualna Individual ☐	Globale Globalna Global ☐
--	--

1. Eksportuesi/ Izvoznik/ Exporter: Emri/ Ime / Name: _____ Adresa/ Adresa/ Address: _____ Telefon:/Fax _____ E-mail /E-pošta _____ Faqja e internetit/Veb stranica/Webpage: _____ Nr. Personal/Personal. Br./Personal no: _____ Nr. regj./Regi. br./Reg no: _____	2. Nr. i Licencës/ Br. Potvrde/ License No.	3. Data e skadimit /Rok trajanje/ Expiry date:	4. Personi kontaktues/Kontaktna osoba/ Contact person: 5. Pranuesi i dërgesës /Primilac Robe/ Consignee: Emri/ Ime / Name: _____ Adresa/ Adresa/ Address: _____ Vendi/Zemlja/Country: _____ Telefon:/Fax _____ E-mail /E-pošta _____ Faqja e internetit/Veb stranica/Webpage: _____
6. Agjenti/Përfaqësuesi (nëse është ndryshe nga parash truesi i kërkesës)/Agent/Predstavnik (ako se razlik uje od podnosioca zahteva)/Agent/Representative (if different from applicant): Emri/ Ime / Name: _____ Tel: _____ Nr. Pers./Pers. Br./Pers. no: _____			
7. Vendi i origjinës/ Zemlja porekla/ Country of origin: _____ Kodi/Code: _____ 8. Vendi i nisjes së ngarkesës/ Zemlja Polazka tovara/ Country of consignment: _____ Kodi/Code: _____ 9. Vendi i destinacionit të fundit/ Zemlja zadnjeg kor isnika/ Country of final destination: _____ Kodi/Code: _____ 10. Përdoruesi i fundit (nëse është ndryshe nga marrësi i kërkesës)/Zadnji korisnik (ako se razlikuje od p rimalaca robe)/End user(if different from consignee): Emri/ Ime / Name: _____ Tel: _____ Nr. Pers./Pers no.: _____			

Shtojca/Obrazac/Anex 4

11. Përshkrimi i artikujve/ Opis predmeta/Description of the items:	12. Sistemi i harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse zbatohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion): Usklladeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 cifara; CAS broj ako je primenjiv): Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):	
13. Nr. i listës së kontrollit (për artikujt e listuar) Br. kontrolnog lista (za nabrojane predmete): Control list no (for listed items):	14. Valuta dhe vlera/Valuta i vrednost/Currency and value:	15. Sasia e mallrave/Količina robe/Quantity of the items:
16. Përshkrimi i përdoruesit të fundit /Opis zadnjeg korisnika/End use description:	17. Data e kontraktimit (nëse aplikohet): Datum Ugovora (ako je potrebno): Contract Date (if applicable):	18. Procedura doganore Carinske procedure: Customs procedure:
19. Informata shtesë/Dodatne informacije/Additional information:		
V.V.S Prishtinë: _____ Data/Datum/Date _____ Drejtori/Director: Departamenti për Kontrollin e Tregut me Mallra Strategjike Departman za Kontrolu Trzista Strateskog Robe Department for Control of Strategic goods Market		

Shtojca/Obrazac/Anex 4

1 bis	1. Eksportuesi/ Izvoznik/ Exporter: Emri/ Ime / Name: _____ Adresa/ Adresa/ Address: _____ Telefon:/Fax _____ E-mail /E-pošta _____ Faqja e internetit/Veb stranica/Webpage: _____ Nr. Personal/Personal. Br./Personal no: _____ Nr. regj./Regi. br./Reg no.: _____	2. Nr. i LICENSËS DOZVOLA br. LICENCE No	
	14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:	15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskldeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupa n/) Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):	16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):
	17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:	18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:	
	14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:	15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskldeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupan/) Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):	16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):
	7. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:	18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:	
	14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:	15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskldeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupa n/) Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):	16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):
	17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:	18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:	
	14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:	15. Sistemi i harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskldeni sistem ili kombinovani kod nomenklature (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupan/) Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):	16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu) / Control list no (for listed items):
	17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:	18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:	
	14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:	15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskldeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupa n): Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):	16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):

Shtojca/Obrazac/Anex 4

	17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:	18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:
14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:	15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion)/ Uskladeni sistem ili Kkombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupa n)/ Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):	16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):
	17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:	18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:
14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:	15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion)/ Uskladeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupa n)/ Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):	16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):
	17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:	18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:
14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:	15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion)/ Uskladeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupa n)/ Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):	16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):
	17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:	18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:

Shtojca/Obrazac/Anex 4

[illegible]